

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	(1)
Abstract	(2)
摘要.....	(4)
กิตติกรรมประกาศ.....	(5)
สารบัญ	(6)
บทที่	
1. บทนำ	
1.1 ความสำคัญและความเป็นมาของปัญหา.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	3
1.3 สมมุติฐานของการวิจัย.....	3
1.4 กรอบแนวคิดในการวิจัย	3
1.5 ขอบเขตของการศึกษาวิจัย	5
1.6 คำนิยามศัพท์เฉพาะ	6
1.7 วิธีดำเนินการวิจัย	7
1.8 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	7
2. แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	
2.1 ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการสื่อสาร	8
2.2 แนวคิดที่เกี่ยวข้องกับการใช้ภาษา	9
2.2.1 ความหมายและความสำคัญของภาษา.....	9
2.2.2 ลักษณะของภาษา	12
2.2.3 การใช้ภาษาในหนังสือพิมพ์	14
2.3 แนวคิดที่เกี่ยวข้องกับการใช้คำย่อ	15
2.3.1 ความหมายและความสำคัญของคำย่อ	15
2.3.2 ลักษณะของคำย่อในภาษาไทยและภาษาจีน.....	16
2.3.3 การใช้คำย่อในหนังสือพิมพ์ไทยและจีน	19

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
2.4 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	20
2.4.1 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้คำย่อในภาษาไทยและภาษาจีน	20
2.4.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการเปรียบเทียบภาษาไทยและจีน	22
2.4.3 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการเปรียบเทียบคำย่อของภาษาจีนกับภาษาอื่น	23
3. การวิเคราะห์เปรียบเทียบลักษณะและการใช้คำย่อในหนังสือพิมพ์ไทยและจีน	
3.1 ลักษณะของคำย่อไทยและจีนที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์.....	25
3.1.1 ลักษณะของคำย่อไทยที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์ไทย	25
3.1.2 ลักษณะของคำย่อจีนที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์จีน	34
3.1.3 เปรียบเทียบลักษณะของคำย่อไทยและจีนที่ปรากฏใน หนังสือพิมพ์ไทย-จีน.....	44
3.2 การใช้คำย่อไทยและจีนที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์.....	45
3.2.1 การใช้คำย่อไทยที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์ไทย	45
3.2.2 การใช้คำย่อจีนที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์จีน	51
3.2.3 ประเภทความเหมือนและความแตกต่างของคำย่อไทยและจีนที่ปรากฏใน หนังสือพิมพ์ไทยและจีน	57
4. ความเหมือนและความแตกต่างของคำย่อในหนังสือพิมพ์ภาษาไทยและภาษาจีน	
4.1 ชนิดของคำย่อภาษาไทยและภาษาจีน	58
4.2 การอ่านคำย่อไทยและจีน	61
4.3 การเขียนคำย่อไทยและจีน	65
4.4 การใช้เครื่องหมายคำย่อไทยและจีน	67
5. สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	
5.1 สรุปผล	71
5.1.1 สรุปผลการวิจัย.....	71
5.1.2 ความเหมือนและความแตกต่างระหว่างคำย่อไทยกับคำย่อจีน	72

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
5.2 อภิปรายผล	74
5.3 ข้อเสนอแนะ	77
บรรณานุกรม	78
ภาคผนวก	83
ผนวก ก หนังสือพิมพ์ที่ใช้คำย่อ	84
ผนวก ข คำย่อไทยที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์ไทย	89
ผนวก ค คำย่อจีนที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์จีน	108
ผนวก ง ลักษณะการใช้คำย่อไทยและจีน	128
ผนวก จ การเปรียบเทียบคำย่อไทยและจีน	138
ประวัติผู้เขียน	142

